

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.
Bulev. Regele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)

Sürgöncym: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre 840 Lej
Fél évre 420 Lej
Negyed évre 210 Lej
Havonta 70 Lej

Hirdetések díjazás szerint

Egyes szám ára 5 lej,
vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 50 banival több

Arad magyar népe a magyar győzelemre indul.

**Az aradi magyarság nagygyűlése. — Arad város polgárainak ezrei lelkesen tün-
tettek a magyar egység mellett. — Barabás és Zima ünneplése. — Az erdélyi ma-
gyarság útja. — A liberálisokkal kötött paktum eredményei. — A nemzeti pártiak
nem is tárgyaltak a magyarság vezetőivel. — Elsőpri az aradi magyarság az
egységbontókat.**

(Saját tudósítónktól.) Aradvá-
ros magyarsága tegnap imponáló
keretekben tett tanúbizonyságot
arról, hogy ebben a városban nem
lehet megbontani a magyar egy-
séget és hogy e város magyarsá-
ga teljes tudatában a mai helyzet
komolyságának, jövőjére súlyo-
san kiható jelentőségének, hivatá-
sának és földadatának azon az út-
ján halad, amelyet vezérei jelöl-
tek meg számára és amelyen a
mai helyzetben egyedül biztosít-
hatja azt, hogy a magyar kisebbség
jogaiknak elismeréséhez jut-
hasson. A vasárnapi népgyűlés,
mely az első nagyszabású meg-
nyilatkozása volt hosszú évek
kényszerű hallgatása után Arad
magyarságának, alkalmas adott
végre a polgárságnak, hogy a
maga véleményével is szankcioná-
lja a vezetői elhatározását és
politikai érettségének, fegyvelne-
zettségének tanúságaként lelke-
sen, szilárdan álljon oda sok, ne-
héz harcban kipróbált vezére mö-
gé. De alkalmas adott a tegnap
népgyűlés e város magyarságá-
nak arra is, hogy nyílt, kemény
és erőteljes szavával sujtson a
magyarság egységbontói felé és
a legsúlyosabban utasítsa vissza
azokat a demagóg, durva táma-
dásokat, azokat a márv, de rossz-
indulatu gyanúsításokat, amelye-
ket az ellenkező oldalról szórnak
az aradi magyarság és annak ve-
zérei felé.

De ezeken fölül is nagyjelen-
tőségű volt a tegnapi nagygyűlés.
Amióta a Magyar Pártnak a libe-
ralisokkal folytatott tárgyalásai
először kerültek a nyilvánosság
elő és amióta a községi választás
előcsatározásai folynak, egész Er-
délyben, sehol olyan tiszta képet
nem kapott a magyarság a mos-
tani küzdelemben elfoglalt hely-
zetéről, a paktum lényegéről,
okairól és jelentőségéről, vala-
mint a magyarságnak jövője ér-
dekében teljesítendő kötelességeiről,
mint a tegnapi aradi népgyű-
lésen. Barabás Bélának, Zima Ti-
bornak és a gyűlés többi szóno-
káinak beszéde világos és egyenes
okfejtésével egészen könnyűvé
tette minden magyar embernek a
választást a mostani harcban.
Nem a szavak porhümmésével viv-
tak ki helyeslést az aradi vezérek,
nem festettek rózsás képeket,
nem tagadták meg egyetlen szó-
val sem hétesztendő harcunk
ezer keserűségét, sőt igen élesen

mutattak rá azokra a jogfosztá-
sokra, amelyekkel az elmúlt hét
év alatt a változó kormányok —
nemzetiek és liberálisok egyaránt
— sanyargatták a magyarságot,
hanem a való helyzet nyílt föltá-
rásával mutattak rá az okokra és
lehetőségekre, melyek miatt a
magyarságnak most egy uton
kell haladnia a liberálisokkal. A
nyíltszavú szónokok elébe tárták
tegnap Arad magyar népének,
hogy biztató fény sugar dereng
kisebbségi sorsunk eddig vaksötét
éjszakájába, hogy az a liberális
kormány, mely előljárt a jogfosztá-
sokban, ma már — bizonyára
súlyos politikai okok kényszerítő
parancsa folytán — nemcsak tár-
gyal velünk, de lényegesen enged-
ményekre is kész. A tegnapi be-
szédek után lett egészen világos-
sá a magyar polgárság előtt,
hogy milyen jelentős Erdély
egész magyarságának jelenre és
jövőjére, hogy egységes erőt mu-
tassunk szövetségesnek, elleniél-
nek egyaránt. Most történik elő-
ször, amióta kisebbségbe szorult-
unk, hogy komolyan szóba állot-
tak velünk, hogy támogatást kér-
tek tőlünk és ellenértékeket ígér-
tek nekünk. Ha most egységesen
álljuk a harcot, ha mi magyarok
megmutatjuk, hogy reánk számí-
tani lehet, akkor a mi erőnkkel
számolni kénytelen mindenki, aki
az ország kormánykeréke mellé
áll, akár mostani fegyvertársaink
közül való az, akár a másik ol-
daltól. Ha tömegünkben és jelen-
tőségünkben rejlik nagy erőnk da-
cára szét húzzunk, többet sohasem
törődik itt velünk senki. Becsüle-
tes, fajtáját szerető, komoly ma-
gyar embernek itt nem nehéz a
választás. Az egység a magyar
erő érvényesülését jelenti, a szét-
húzás kisebbségi jogaink elkönfis-
kálását, nyelvünk elkajódását,
gyermekünk jövőjének teljes bi-
zonytalanságát, nemzeti létünk
pusztulását hozza a szétvága-
csolt magyarságra.

Az aradi magyarság imponán-
san hatalmas népgyűléseiről az új
következő tudósítónk számol
be:

Imponáló gyülekezés.

Ünnepi komolysággal gyüle-
keztek a magyarok már jóval tíz
óra előtt a nyári színház köré.
Leikendező boldogsággal várták
az emberek, hogy oly kinosan
hossza hallgatás után újból hall-

ják szabadon szárnyalni a ma-
gyar szót, hogy ismét maguk
előtt láthassák hivatott és becsü-
letes vezetőiket, akik évek óta
csak írásban, újságcikkekben
érintkezhetek a polgárokkal. Kü-
lönösen vágytak a vezérek szavá-
nak hallására most, amikor a
magyarság kisebbségi életének
fordulópontjához jutott és amikor
itt, ebben a városban gyalázkodó
támadások érik a magyarságot,
mert jogait érvényesíteni akarja,
mert a maga embereit akarja a

Barabás Béla riadó szózata.

(Amikor Barabás Béla dr. ve-
zetésével a magyarság vezetői a
közönség elé léptek, hatalmas él-
jenzés váharzott végig a töme-
gen. Percekig ünneplte a polgár-
ság Barabást és Zima Tibort,
akik szótlán meghatottságban ál-
lottak a tömeg lelkes óvációja
között. Az éljenzés lecsöndesedtél
Barabás Béla dr. nyitotta
meg a nagygyűlést a következő
beszéddel:

Magyar testvéreim és
barátaim!

Hosszu időn keresztül, ha egy
gyűlést megnyitottunk, első köte-
lességünk volt, hogy bemutassuk
a hatóságok engedélyét a gyűlés
megtartásáról. Ilyen engedélyt
ezuttal nem produkálhatok, de
nem is kell, mert — mint ez a
gyűlés fényesen igazolja — elér-
kezett az az idő, amikor mi ma-
gyarok minden különösebb fá-
radtság és utánjárás nélkül össze-
jöhetünk, szabadon megbeszélhet-
jük dolgainkat, bajainkat. Ha nem
is jelent ez nagyon sokat, jelent
mindenesetre annyit, hogy fényes
bizonyosságot kaptunk a hatósá-
goktól, elmúlt az az idő, amikor
minket kommunistáknak, irredén-
táknak, államfelforgatóknak ne-
veztek, mert ime egész Románia
mától kezdve meggyőződött ar-
ról, hogy ma már Erdély ma-
gyarsága hiúséges, becsületes, lo-
jális állampolgára ennek az új
hazának és nem óhajt semmi
mást, mint teljesíteni az állam-
mal szemben kötelességét, de
együttal megvédjük jogainkat,
magyar voltunkat, megőrizniük
nyelvünket, kulturánkat, az utó-
dok, a jövő nemzedék számára.
Nem akarom vádolni a keserű
munkát, amelyben mostanai él-
tünk, mert elérkezett az új idő,
amikor egy egész közvélemény

város élére állítani. Rég látott ar-
cok egész sora bukkan elébünk,
derék magyar embereké, akik
mindig ott voltak, amikor a ma-
gyarság érdekei kívánták, akik
előljártak mindig a politikai küz-
delmekben, de akik most éveken
át némaságra voltak kárhoztatva.
Tíz órára már vastag embergyü-
rű vette körül a nyári színházat s
amint megnyíltak az ajtók, percek
alatt zsufolásig megtelt az óriási
nézőtér nemcsak a földszinten, de
a páholyok és a karzat is éppen
ugy, mint ahogy tele lett ember-
rel a színpad is. Mire a gyűlés
megkezdésére került a sor, már
akkorára a későbbben jövők szá-
zai helyhez sem jutottak, úgy,
hogy nagy tömeg szorult az uc-
cára és onnan hallgatta a vezé-
rek menydörgő szavát.

magához tért, amikor odáig ju-
tottunk, hogy a magyarsághoz
egy kultúrált népnek erejét, tudá-
sát, szakértehmét ismerték föl,
amely országalkotó erőt képez és
ennek fölhasználásával mi részei
akarunk lenni az ország jövő
boldogulásának, egységes élete
megalakításának.

Hogy az idők megváltoztak,
azt komoly jelenségekből vesz-
szük észre. Az első jelenség,
amely a magyarságot meglepte,
hogy erdélyi körutja alkalmából
királyunk, I. Ferdinánd (Hosszas
éljenzés.) azt a kívánságát juttat-
ta kifejezésre Románia miniszter-
elnökének, Bratianu Jonelhez,
hogy a kisebbségekkel testvérie-
sen bánjanak el. A második je-
lenség, amikor a jótékony nögy-
letek vezetői Bucurestiben össze-
gyűltek, elment közéjük Románia
nagyszellemű királynéja, a ma-
gyar nögyletek vezetőivel szíve-
sen társalgott és kijelentette,
hogy testvériesen kell együtt ha-
ladnunk. A harmadik jelenség,
mely a leghatározottabb volt, ami-
kor Genfből visszaérkezett Romá-
nia külügyminisztere, már akkor
hangoztatta a parlamentben, hogy
a kisebbségekkel való bánásmó-
dot enyhíteni kell az ország elő-
nyére és javára. Ő adta ki azt a
jelszót, hogy a kisebbségek vi-
gyázzanak és tanuljanak, mert
részükre Bucuresti közelebb van,
mint Genf. Így jutottunk el odáig,
hogy a román kormány tárgya-
lásba bocsájtkozott az erdélyi
magyarság jogosult képviselétél-
vel, a Magyar Párt központi ve-
zetőségével. Ez olyan momentum,
amely bizonyítja, hogy ime a
magyarság számító tényező lett
az állam életében. És most: hirte-
len ránszakadt a községi vá-
lasztások ideje. A kormány meg-

invitált bennünket tárgyalásokra. A közvélemény hangulata teljesen kormányellenes volt. Ador is rá okot eleget. És amikor hivatalosan a kormánnyal tárgyalni, itt Aradon én voltam az, aki az ellenzéki pártok minden kiküldöttjével tanácskoztam. Az volt a terv, hogy összefogva, elseperjük azt a kormányt, amely nem ismeri el a magyarságnak és az erdélyi románságnak kívánságait. — Ezek a tárgyalások olyan mederben folytak, hogy megnyitott előtünk egy szép jövőnek perspektívája. És ekkor megjött a központnak az az utasítása, hogy minden városban, minden helyen a jövőnek szép reményében álljunk össze és szavazzunk a mai liberális kormánnyal.

A leintett zavargók.

A kormány említésekor az ellenpárt néhány megfizetett, pénzért mindenre kaphatóügynöke azzal akart zavart csinálni, hogy elkezdte a kormányt abrogálni, de hamarosan elment a kedvük a rendbontásból. Barabás Béla ugyanis erőteljesen leintette a zavargókat.

— Fogják be a szájukat! Akinek nem egyezik véleménye a miénkkel, az takarodjék ki innen! Itt nem lázadókra és árulóokra, hanem a magyarság összetartására van szükség.

Az egész hatalmas terem hosszantartó, zúgó tapssal, lelkesedéssel helyeselt Barabás erélyes szavainak és ettől az impozáns választól el is ment a kedvük a próbálkozónak a további rendbontási kísérlettől.

A tékozló fia.

Barabás folytatta azután az egész alkalgatóság feszült figyelmé között beszédét.

— Így állván a dolgok, nekünk, az iradi magyarság vezetőinek elsősorban az volt a kötelességünk, hogy eljussunk a vezérek kiadott utasítását és parancsát, feltétel nélkül engedelmeskedjünk, egy táborba összegyűlve, ha azt akarjuk, hogy minket magyarokat, mint egy tömeget szánítsa be. A történelemben, a jó idők viharában olvastam jelenségeket, amikor összetartó hadsereget megverték, de azt sohasem olvastam, hogy fegyverrel, széthúzó tábor győzelmet aratott volna. Nekünk tehát össze kell fogni, mert mi győzni akarunk. Miért akarunk győzni? A magyarság érdekeinek eléréséért és ezért, hogy a mi gyermekeinknek és nökainknak magyar jövőt biztosítsunk. Testvéri szeretettel üdvözlöm a vendégeket, akik megjelentek és testvéri szívvel várom vissza a tékozló fiukat, akik eltávoztak, de akikben még mindig fog az őseiktől örökölt magyar érzés és jobb belátás és azután majd bánkódva fognak visszatérni. Így ember áll előttetek ősz fejjel, agy multtal. Nincsen sem házam, em földem, egyszerű, igénytelen, zengő ember vagyok. Mondjátok, a jelenben mi van az én részemre látra. Semmi öröm, semmi olyan cél, ami az égvégnél akar jólétet biztosítani. Nekem egy célom van az életben, küzdeni édes magyar testvéremért. Ne akarjon senki különb magyart lenni, mint én. Ne kívánja senki azt, hogy az ő hátramaradt felgyűlésével megdöntse az én nyitott szememnek előrelátását és tiszta gondolkodásomnak irányát. Én látom eregen a jövőt, összefogva mindannyian, használjuk fel az alkalmat, hogy Nagyromániában mi magyar emberek boldogok, szerencsések legyünk, gyermekeinknek és utódaink-

nak biztosítsuk összes jogukat.

Hosszu taps és éljenzés követte Barabás beszédét és percekig ünnepelte a tömeg a magyarság ősz ve-

Zima Tibor a magyarság jogairól és kötelességeiről.

Zima Tibor orsz. képviselő a megjelentek nagy érdeklődése között mondotta el az itt következő beszédét.

— Igen tisztelt polgártársaim! Akármilyen nehéz is legyen az én szerepem Barabás Béla után, aki korát megszégyenítő erővel és lelkesedéssel tud beszélni magyar testvéreinkhez, hogy az én száraz modoromban ismertessem azokat az előzményeket és nagyfontosságú eseményeket, amelyek a jövő heti községi választásokat megelőzték, mégis vállalkoztam erre a szerepre, nemcsak mert kötelességem, hanem, mert úgy érzem, olyan események előtt állunk, amikor minden magyar embernek meg kell ismerkednie azokkal a kötelességekkel, amelyekkel saját magának és gyermekeinek tartozik. Kötelességünk az, hogy felvilágosítsuk az elméket és visszatartsuk azokat, akik engednek a csábításoknak és olyan ígéreteknek, amelyek hasznára lehetnek egyeseknek, az egyéneknek, de károsak a tömegnek és károsak annak a magyarságnak, amelynek itt Romániában közös érdekei vannak. Az első szavam tehát az a kérelem, az a figyelmeztetés: gondoljanak egy dologra, mielőtt a fontos kérdésekre, amelyeknek sorsa az önök kezében van letéve, áttérnének. Gondoljanak arra, hogy az a magyarság, amely itt együtt van, az nem Magyarországon él. Mi nem engedhetjük meg magunknak azt a luxust, hogy az egyik ellenzékinek menjen, a másik kormánypártinak. Ezek az idők elmúltak. Tisztelt polgártársaim, ki kell mondanom azt, hogy nem jó magyar az, aki kormánypárti és nem jó magyar ember az, aki ellenzéki. Mi sem kormánypárti, sem ellenzéki politikát nem folytathatunk. Nekünk egy út áll nyitva: kisebbségi, magyar kisebbségi politikát kell folytatnunk. Ha nem ezt tesszük, elvesztünk. Senki, sem én, sem más nem ellensége a nemzeti pártnak, amellyel egy napon nőttünk fel, amellyel egy a házuk tája, amelynek fel fogása a legközelebb áll a miénkhez. Nem ellenségeskedés az, ha a magyarság más orientációt keres, más irányban keresi jogainak érvényesítését, kulturális, gazdasági szabadságát, amely nélkül elpusztulunk.

A nemzeti pártnak nem kell a magyar.

— Igen tisztelt polgártársaim! Már karácsony táján érezhető volt, hogy Erdély magyarsága felé új éra közeledik. A romániai politikai életben megkezdődött az erők kiegyensúlyozása. A liberális párt, amely öt éve van uralmon, fokozatosan vesztett erejéből és az ellenzék népszerűsége és ereje növekedett. A kiegyensúlyozódott erők küzdelmében az Erdélyben élő kisebbségeknek az a szerep jutott, amelyet a mérleg nyelve tölt be. Ahová ők állanak, ahová

zérét, majd Zima Tibort kérte fel, hogy ő, aki résztvevő a kormánnyal folytatott tárgyalásokon, ismeresse azok anyagát a halgatósággal.

a kisebbségek csatlakoznak, feltéve, ha egy tömegben maradnak és nem forgácsolódnak szét jobbra és balra, arra dől el a mérleg karja. A magyarság hangulata és rokonszenve a nemzeti párt felé vezetett. Az volt a meggyőződés, hogy a magyarság csak a nemzeti párttal köthet egyezséget és nyugodtan mondhatom, hogy alig volt valaki, akit a rokonszenve a liberális párt felé húzott volna. Leleltéremmel állíthatom, hogy ez a meg egyezés nem rajtunk mulott. Ennek nagyon jól megmagyarázható tárgyi indokai vannak, amelyeket röviden vázolok.

— A nemzeti párt ellen évek óta az a vád a román politikai életben, hogy a magyarság barátja. A vád természetesen minden ok nélkül és alap nélkül éri őket. A Nemzeti Párt tehát még ha akarná sem tudná ennél fogva azt nyilatni, a mit egy régi párt, amelyet nem

A kormány engedékenysége.

Ezután a tárgyalások tovább folytak a kormány képviselőivel. Ezek során olyan jóindulatú és annyi engedékenységgel találkoztunk, amire közülünk senki elkészülve nem volt. Hogy ennek a hangulatváltozásnak mi volt az oka, annak sokféle magyarázatát adják. Egyesek azt állítják, hogy Gomb hatása alatt történt a hangulatváltozás. Lehet: én azonban sokkal erősebb indító okot látok. El kell ismerni, hogy a liberálisok jó románok és okos államférfiak. Lehetetlen, hogy ezek a jó politikuskok rá ne jöttek volna, hogy ennek az országnak egy legfontosabb kérdése az elintézetlen nemzeti kisebbségi probléma. Rá kellett jönniük arra, hogy ez a kérdés sürgős megoldást kíván. És itt az oka annak, hogy a kormány pártja, amely olyan hosszú időn keresztül ellenségünk volt, leült velünk és tárgyalásokat kezdett. Másik kérdés a megegyezés tartalma. Ennek nyilvánosságra való hozzászólását nem szabad elfelejteni, hogy olyan kormány ad, aki eddig csak jogoktól fosztotta meg a nemzetiségeket. Most az ellenkezőjéről van szó eddigi politikájának és ezt a változást március-holnapra doboravenni nem lehet. A csucspaktumot két évvel előtől kötötték és ma sem ismerjük teljesen. Nem is lehet ilyen megegyezéseket a nyilvánosságra hozni. A helyzet könnyebbé válását már ma is érezzük, hiszen mint Barabás Béla mondotta, már most tarthatunk engedély nélküli gyűléseket, saját anyanyelvünkön írhatjuk meg felhívásainkat, de még a mi ennél is több, az, hogy az ellenzéki pártok is saját anyanyelvükön piszkolhatnak bennünket. Hogy mi van a paktumban, azt fokozatosan érezni fogjuk. Az eddigi tárgyalások már megszerezték a minimális jogokat és ezt semmi kormány nem felfújhatja már alább és nem veheti el tőlünk még a nemzeti párt sem, ha kormányra

érhet az a vád, hogy Budapest felé kacsint az erdélyi magyarságon keresztül. Ami pedig ennél is fontosabb, az, hogy a Nemzeti Párt itt Erdélyben ugyanis erős, reánk itt nincs szüksége. Ha a régi Romániában, vagy Besszarábiában lennénk, már rég megkötöttük volna a paktumot. Így azonban a Nemzeti Párt le sem tilt velünk a tárgyaló asztalhoz. Amikor megkezdődtek a liberális párttal való tárgyalások, senki sem gondolt arra, hogy megegyezésre jutunk. De megkezdődtek a tárgyalások, s reméltük, hogy ez a Nemzeti Pártot is arra készíti, hogy tárgyalásokat kezdjen velünk. Amikor pedig tényleg közeledést mutatott felénk a nemzeti párt, akkor azt a kikötést tette, hogy szüntessük be azonnal tárgyalásainkat a liberálisokkal és bontsuk fel a csucspaktumot, amit az Averescu-párttal kötöttünk. Azt kívánta tehát a nemzeti párt tőlünk, hogy égezzünk fel minden hidat, szolgáljassuk ki magunkat nekik, hogy aztán olyan feltételeket fogadtassanak el velünk, amilyent ők diktálnak. Tehát nemcsak erkölcsileg, hanem politikailag sem lehetett másképp eljárni, mint ahogy a magyarság vezetői eljárak.

Ha ez a paktum érvénybe lép, elmondhatjuk, hogy megszereztük magunknak azokat a jogokat, amelyek nélkül a magyarság nem élhet, amelyek nélkül mindannyian elpusztulunk. Ezzel szemben a gyulafehérvári pontok csak papíron vannak meg és azokból sem akkor, amikor uralmon voltak, sem azóta nem látott senki semmit. A nemzeti párt egyik köztőlünk élő vezére jelentette ki, hogy azokat a pontokat nem a mai magyarságnak, hanem az 1918-as magyaroknak adták, akik eltűntek. Én azt látom, hogy itt vagyunk mi mindannyian, akkori magyarok.

Magyar egység, magyar győzelem.

Lehet a megegyezés jó, vagy rossz. Ezt a gyakorlat fogja megmutatni. És nem a bíráló. Ha nem jó, a felelősséget azok viselik, akik jóhiszeműen, de rossz haditerv alapján készítették. Nem a katonák feladata a hadvezéreket kritizálni, a katonának csak egy a feladata, követni a parancsot és ha a hadvezérek rossz terv szerint vezették őket, akkor a vezéreket el kell csapni. De nem lehet a katonáknak harc közben szanaszét szaladni. Ha pedig jó a megegyezés, ha a hadvezérek munkája sikeres volt, annak előnyeit mi magunk fogjuk élvezni. Azonban a jó megegyezés előnyeit sem élvezhetjük akkor, ha nincs sorainkban összetartás. Ha azt látják, hogy bennünket, olcsó ígéretekkel el lehet csábítani minden ellenszolgáltatás nélkül, ha tömegeinket, mint katonákat nem használhatják föl, akkor sohasem fogunk eredményt elérni. De ha erőt mutatunk ott, ahol valóban van is erő, akkor hozzájuthatunk végül jogaink teljesítéséhez.

Hosszu éljenzés követte Zima képviselő beszédét, amely nyílegyenesen jelölte meg a magyarság útját.

Pálmaág Barabás Bélának.

Igen helyesen, talpraesetten beszélt azután Örfy Gyula dr. ügyvéd, aki arra mutatott rá, hogy a magyarságnak segítő társakat kell keresnie a mostani nagy magárahagyottságában. Kétmillió magyar sorsa fordulását várja a pártvezérek dolrától és hogy ezt elérhesék a vezérek, ahhoz az kell, hogy zárt egységben tömörüljön a magyarság vezérei mögött és bizonyítsa be ezzel, hogy a magyarságra mindig számítani lehet.

Kedves jelenet játszódott le azután a gyűlésen. Derék szál falusi magyar emberek léptek elő és nevükben Miheleczky Lajos mondott beszédet. Elmondta, hogy Justh Gyula egykori ősi fészkéből, Tornyáról jöttek, hogy a tornvaiak szeretetét, ragaszkodását tolmácsolják Barabásnak, akinek hatalmas pálmaágat nyújtottak át.

Bakács Miksa az iparosokhoz szólott és fejtette ki, hogy az iparosság az az érdeke, hogy a városháza ne a viaskodások, torzalkodások színhelye legyen, hanem a komoly munkáé, amelyben a magyarságnak kell a vezetést kézbevenni.

Krenner Miklós dr. mondott ezután mély és megszívlelésre méltó gondolatokban dus beszédet, a melynek során meggyőző erővel mutatta meg azt az utat, amelyet Arad magyarságának egységes erővel, egy akarattal követni kell, hogy a hét esztendő sok szenvedése után boldogabb jövő virradjon fel Erdély kétmillió magyarságára.

Hatalmas zugó tapsvihár volt a válasz erre a szép, mélységesen meggyőző beszédre, majd újból Barabás Béla emelkedett szólásra és záróbeszédet mondott:

„Ugy áldjon meg bennünket az Isten! ...“

Még csak néhány szót akarok mondani. Azt mondják az ellenzékiek, hogy nem kaptunk semmit. Hét nagy magyar városban a tanács tagjainak többsége magyar lesz, Aradon tizenhat magyar név szerepel a közös listán, míg az ellenzéken csak nyolc. Kérdem, melyik a több: a nyolc, vagy a tizenhat. A józan ész is azt diktálja, hogy a közös listát kell győzelemre ragyogtatni. Most pedig azokhoz az eltévedt barátokhoz intézem szavaimat, akik az ellenzéki listán szerepelnek. Nem politikai nézet vezette őket oda, hanem az a kívánságuk, hogy Angel legyen a polgármester. Azt mondom, hogy a polgármester-kérdés nem is fontos, az a fontos, hogy a magyar tömegek részére kapjunk valamit. A polgármestert nem ők választják, hanem a negyven tagu tanács terjeszt fel hármát s azok közül nevez ki a belügyminiszter egyet. Hát azt merik hinni, hogy a kormány egy ellenzéki listán szereplőt nevez ki? Az ellenzék azt is hangoztatja, hogy a kormány megbukik. Erre csak azt mondom, hogy a kormány olyan, mint az egyszerű kereskedő, aki háromszor csődöt mondott s a végén gazdagabb volt, mint valaha. Hányszor hallottuk már azt, hogy a kormány megbukik s kiderül, hogy most erősebb, mint valaha. Nekem az a kötelessé-

gem, az a magyarságé is, hogy ahhoz megyek, akiről feltételezem, hogy adni tud valamit s nem ahhoz, aki még ígéretet sem tud adni. Még egyszer azokhoz az eltévedt testvérekhez szólok, akik nem várva be a vezérek parancsát, minden ok nélkül elhagyták sorainkat. Ha a mi listánk győz, husz magyar áll 21-el szemben, míg ha az övék, nyolc magyar áll 32-vel szemben. — Barabásnak ezekre a szavaira nagy kiáltás töltötte be a nyári színházat: — Ezt nem akarjuk! Éljen a Magyar Párt! — zugott végig lelkesedve s percekig tartott, míg az ősz vezér újra szóhoz jutott. Mi nem megyünk sem jobbra, sem balra. — folytatta Barabás Béla — nekünk egy a kívánságunk, hogy

Pompásan sikerült az aradi katolikus bál.

Zsufolásig megtelt nagyterem. — Magasnívóju hangverseny. — Tánc reggelig.

(Saját tudósítónktól.) Az aradi katolikus-bál minden esztendőben csúcspontja a bálj szezonnak. Hogy a hagyományos sikerű bál rendezősége mennyire bizott az idei estély sikerében, legjobban bizonyítja az a tény, hogy a katolikus-bált hétfőre, mulatságok rendezésére alkalmatlannak tartott napra tették. A hétköznapi este dacára olyan közönség gyűlt össze a Fehér Kereszt tágas tánctermében, amilyen ritkaság számba megy a bálak történetében. Aradváros legelőkelőbb publikuma szorongott hétfőn este a katolikus-bálon. Nagyon sok családot láttunk ott, akik kizárólag e bál kedvéért jönnek elő szigorú exkluzivitásukból. A közönség között feltűnően nagy számban voltak képviselve Aradmegye szép asszonyai és leányai is. Pompás toilettek, meleg, szinte testvérien szeretetteljes érintkezési módor, vidám, kedvesen feszteien hangulat jellemezte az estélyt, amely kétségtelenül az idei bálj szezón egyik legsikerültebb mulatsága.

Az estélyt gondosan összeválogatott és szakavatottan rendezett hangverseny-műsor vezette be. Első számként Friedler Mariska lépett a pódiumra és a műkedvelő átlagot messze túlhaladó művészi gondokajátékával nagy és mély hatást ért el. Kovács István zongorakísérete diszkrétén finom és fegyelmezett volt. Z.-Várady Margit énekszámait megmegújuló hatalmas tapsviharral köszönte meg a közönség, amelyet valósággal lenyűgözött Várady Margit énekművésze. A legmehezebb technikájú áriáktól a magyar népdalok kikristályosodott egyszerűségéig minden énekszámát csodálatos könnyedséggel és őszinte érzésekkel énekelte ez a széles skálájú művészasszony. A zongorakíséretet Gellért Pál karmester látta el a töle megszokott rutinnal és intelligenciával. Tompa Mihály „Egy házasság” című versét Lipkócs Ella szavalta el és kedvesen csengő hangjával, lebilincselő előadómódorával mély hatást keltett a hallgatóságban. Élénkséget hozott a műsorba az egymásután következő három táncszám. Hangos sikerért ért el Poller György román táncával. Wolff Erzsike és Szeredi Zoltán tiroli táncduettjét, valamint Sohlmann Böske és Prohászka István magyar táncát per-

magyarok maradassunk, magyar iskolába járathassuk gyermekeinket s nemzetiségünket megőrizve támaszai lehessünk az új hazának. Ha most immen hazamentek, vigyék el az én öreg lelkemnek üzenetét, mondjátok meg, hogy voltatok egy olyan helyen, ahol nem kívántak tőletek mást, mint hogy magyarok legyetek s hogy a magyarság javára dolgozzatok. Ez adjon nektek erőt, kitartást a küzdelemhez, a győzelemhez. Ugy áldjon meg minket az isten!

Tapsorkán zugott fel az ősz vezér szívhez szóló szavaira s a rajongó szeretet, amely a sokezer szemből, szívhől feléje sugárzott, szinte glóriával vontta be az ősz fejet. A gyűlés lelkes hangulatban ezzel az esküvéssel ért véget.

Röpirat a zsidókhöz.

A pamflet-zuhatag legfrissebb példánya. — Blokk, amely a levegőben létezik. — Akik járomszalagra akarják fűzni a zsidóságot. — Miként lesz a politikából üzlet.

Abban a röpiratáradatban, amely a mostani választási küzdelemben sületlenségeket, durvaságokat, tücsköt, bogarat, személyeskedést, gyanúsítást és sok, sok mocskolódást vagdos a védtelen aradi közönség fejéhez, egy diszpédány jelent meg ma, amelyet postán küldtek szét minden aradi zsidó szavazóhoz, de amelyet az uccákon is osztogattak. A zsidókhöz van címezve a röpirat, amelynek aláírójaként „Arad város zsidó polgárságának választási blokkja” szerepel, amilyen blokk ebben a városban nincs is. Nyakatekert mondatokban, megindokolni nem tudott, ügyetlen fejtegetéssel arra akarják kapacitálni ebben a röpiratban Arad zsidó választóit, hogy csatlakozzanak és szavazzanak az ellenzéki listára.

A műsor befejezésével megkezdődött a táncmulatság, amely

Röpirat a zsidókhöz.

A pamflet-zuhatag legfrissebb példánya. — Blokk, amely a levegőben létezik. — Akik járomszalagra akarják fűzni a zsidóságot. — Miként lesz a politikából üzlet.

Abban a röpiratáradatban, amely a mostani választási küzdelemben sületlenségeket, durvaságokat, tücsköt, bogarat, személyeskedést, gyanúsítást és sok, sok mocskolódást vagdos a védtelen aradi közönség fejéhez, egy diszpédány jelent meg ma, amelyet postán küldtek szét minden aradi zsidó szavazóhoz, de amelyet az uccákon is osztogattak. A zsidókhöz van címezve a röpirat, amelynek aláírójaként „Arad város zsidó polgárságának választási blokkja” szerepel, amilyen blokk ebben a városban nincs is. Nyakatekert mondatokban, megindokolni nem tudott, ügyetlen fejtegetéssel arra akarják kapacitálni ebben a röpiratban Arad zsidó választóit, hogy csatlakozzanak és szavazzanak az ellenzéki listára.

Arad intelligens és gondolkodni önállóan tudó zsidóságát megsérti az, aki befolyásolni akarja őt, a mikor arról van szó, hogy hova szavazzon. Az ellenzékkel paktumot kötöttek a cionisták, az erdélyi zsidóságnak ez az elenyésző, kis töredéke, amelynek Aradon talaja, hiva nincs. Arad zsidósága minden időkben magyar volt. Az aradi zsidók a magyar kultúrán nevelkedtek föl, mindenkoron magyaroknak vallották magukat és magyar nemzetiségüktől, nyelvüktől nem lehetett megfosztani őket még a hatalom fegyvereivel sem.

A Magyar Pártnak a liberális párttal megejtett tárgyalása folyamán a legkimondottabb szabadságharc a zsidóság érdekében folyt. Főszabadjítják a zsidóságot annak a néhány ugynevezett cionista vezérnek az üzleti politikája alól, akik kihasználták az új államalakulat kedvező konjunktúráját és jól jövedelmező

szakadatlan jókedvben, a legkitűnőbb hangulatban a reggeli órákig tartott.

A gyönyörűen sikerült estély rendezéséért elsősorban Vásárhelyi Jankát illeti elismerés, aki nagyszerű rendezői gárda élén tette felejtethetlenné a mai bál éjszakát. Özvegy Wittauschek Lajosné, Steinitzer Zseni, Haller Józsa, Fischer Aladárné, Bechnitz Áborné, Razel Józsefné, Kintzig Gézané, Bene Gyuláné, Finczi Ferencné, Szücs Lajosné, Engelhartné, dr. Széll Lajosné, Schröd Irén, Nagy Jánosné, Kalmár Lászlóné, Kenderessy Ferencné, ifj. Elemér Gyula, Licker Ferenc voltak Vásárhelyi Janka kitűnő segítőtársai. A nagyszerűen felszerelt s pompás büffében özvegy Lejtényi Sándorné, Kenderessy Lászlóné, Hendl Ödönné, Székely Béláné, Gianotti Nándorné, Engelhardt Ferencné, Hoffmann Ferencné, Szóts Jánosné, Barany Lajosné, Fekete Árpádné, Fock Gáborné, Fock Mariska, Auer Nusi, Gianotti Elza, Pribán Kati, Mikoss nővérek, Kapitány Baba, Benkert Klári, Simay Baba és Adriányi Anikó buzgólkodtak, hogy a bál közönségét minden jóval elláthassák. A kiváló hölgygárda munkássága minden dicséretet megérdemel.

Röpirat a zsidókhöz.

A pamflet-zuhatag legfrissebb példánya. — Blokk, amely a levegőben létezik. — Akik járomszalagra akarják fűzni a zsidóságot. — Miként lesz a politikából üzlet.

stallumokat rendeztek be maguknak azzal a céllal, hogy a zsidókat kioperálják a magyarság testéből. A liberális párttal most folyó tárgyalások főszabadjítják az erdélyi magyar zsidókat ezeknek a spekulánsoknak a gondnoksága alól és kimondják, hogy mindenki olyan nemzetiségű, amilyennek vallja magát. Tehát érvényt szerez a Magyar Párt annak az álláspontnak, melyet mi számtalanszor hangoztattunk, hogy az erdélyi zsidóság magyar és csak a vallása zsidó. Kiharcolta még a Magyar Párt a zsidóságnak azt a nagyfontosságú vivmányt, hogy gyermekeiket magyar iskolába járathatják és hogy ebben a kérdésben is a meggyőződés teljes szabadsága nyert utat.

A cionista vezérek és félrevezetők lába alól kicsuszott a talaj. Többé nem fogják maguk mellett érezni a kormányhatalmat, amely az ő jármuk alá terelte a zsidóságot és azoknak tette játékszerévé, akik hirdették ugyan a Palesztinába való kivándorlást, de kimenni oda eszük ágában sem volt.

A röpiraton, amelyet ma postán házhoz kapott, mosolyog minden önértetes zsidó. Amit főntebb elmondottunk, az nem is nekik szól, mert ők ismerik ezt a társaságot, de elmondottuk azokért, akik ebben a kérdésben tájékozatlanok. Az önértetes magyar zsidó a Magyar Pártal szavaz.

— Tartalékos csendőrök behívása. Az aradi rendőrprefektúra katonai ügyosztálya felhívja mindazon 1923. évfolyambeli tartalékosokat, akik a csendőrséghez beosztva teljesítettek szolgálatot, hogy azonnal jelentkezzenek harminc napos szolgálattételre az illetékes ezredparancsnokságoknál.

SPORT

A tavaszi szezon sorsolása Aradon.

(Saját tudósítónktól.) Vasárnap délelőtt tartotta meg az aradi szövetség az egyesületek képviselőinek jelenlétében az 1925-26. évi bajnokság tavaszi fordulójának sorsolását. A szezon március 7-én veszi kezdetét az AMTE—Olympia és AAC—Glória-CFR mérkőzésekkel és június 20-án zárul. Az őszi fordulóból elmaradt ACJiul—Hakoah, AAC—Simeria CFR és ATE—AAC mérkőzésekre vonatkozólag csak az AAC—Simeria CFR mérkőzésre nem tölz hettek ki terminust, mivel a Simeria CFR nem képviselte magát a sorsoláson, a másik két mérkőzés lejátszási napja: február 28. (ATE—AAC) és március 7. (ACJiul—Hakoah). A sorsolás eredménye: **Március 7.:** AMTE—Olympia, AAC—Glória-CFR. **Március 14.:** Simeria CFR—AMTE, AAC—ATE, Glória-CFR—Hakoah. **Március 21.:** ATE—Glória-CFR, Simeria CFR—AAC, Hakoah—ACJiul, Vulcanban birkozóverseny. **Március 28.:** Délelőtt: Crouss Country kerületi bajnokság: AMTE—Glória-CFR, Simeria CFR—ACJiul, Olympia—ATE,

AAC—Hakoah, Petrosanban birkozóverseny. **Április 4.:** Crouss-Country verseny Jiul völgy bajnokságáért a VSC rendezésében, a Meteor országúti kerékpár verseny. **Április 11.** ACJiul—Glória-CFR, Olympia—Hakoah, AAC—AMTE, Simeria CFR—ATE. **Április 18.:** Olympia—ACJiul, AMTE—ATE. **Április 22.:** ATE—Hakoah. **Április 25.:** Szöv. nap. **Május 2.:** Olympia—Simeria CFR, a Meteor nemzetközi kerékpár verseny. **Május 9. és 10.:** AMTE-napok. **Május 16.:** ATE—ACJiul, Glória-CFR—Olympia, Hakoah—AMTE. **Május 23. és 24.:** AAC-napok. **Május 30.:** Szöv. nap. **Június 6.:** ACJiul—AAC, „Wacker“ atletikai versenye. **Június 13.:** AMTE—ACJiul, Glória-CFR—Simeria CFR. **Június 20.:** AAC—Olympia, Hakoah—Simeria CFR. **Június 27.:** Kerületi atletikai verseny. A mérkőzéseknél az előálló egyesületek a pályaválasztók. **Április 4. és 5-ikén** minden valószínűség szerint külföldi csapatok fognak vendégszerepelni. Hírek szerint elsőrangú bícsi csapatokkal folynak tárgyalások,

O Az AMTE pályánnepe. Az Aradi Munkás Testező Egyesület, a legtöbb tagot számláló aradi sportklub, mely nagy akarat-erővel és szívóssággal elismert elsőrangú pozíciót vívott ki magának, hosszú, küzdelmes tizenöt esztendő munka megérdemelt gyümölcseként hajlékhoz jutott, ahol a maga otthonában még tovább fejlődhet. Imponzáns keretek között történt vasárnap délelőtt a város által ingyen adott 180 méter hosszú, 140 méter széles pálya átadása és felavatása. Már a kora délelőtti órákban nagy tömegekben gyűltek az AMTE hívei, majd megérkezett Avramescu Vazul, az aradi sportszövetség elnöke, később Filotti Zamfir rendőrprefektus, Vulpe József sziguranca főnök s 11 óra tájban dr. Robu János főpolgármester jelent meg lelkes éljenzés közepette. Dr. Robu János főpolgármestert az AMTE nevében Huppert Harry üdvözölte s néhány keresetlen szóval meghatottan mondott köszönetet a főpolgármester támogatásáért és kenyeret és sőt nyújtott neki. Dr. Robu János válaszában fejlődésre, előrelépésre biztította az egyesületet. Avramescu Vazul sportszövetségi elnök először a királyt élte, majd elmondta, hogy az AMTE birtokába jutott telket annak idején, 1834-ben, amikor Arad szabad királyi törvényhatósági város címét kapta, az ő szépapja, Mihájloviics Lázár szerzte meg. Ismét Huppert Harry beszélt ezután, megköszönte mind azoknak a támogatását, akik közbenjárta a pályakérdés ügyében, így különös hálával emlékezett meg Popescu Péter munkügyi főfelügyelő és Serbanescu igazgató eredményes működéséről. Az AMTE köszönetét románul Avramescu Vazul tolmácsolta Po-

peson Péfernek, aki rutinos szónoki biztonsággal válaszolt. Majd dr. Robu főpolgármester erőteljes kick off rugásával véglegesen az AMTE tulajdonába jutott a sporttelep, pezsgőbontás után még Madár József, Muzsaj József és a Hellas nevében Juhász Attila beszélték.

O Az aradi egyesületek a bírósággal szemben. Az „Aradi Közlöny“ jelemtette a BT legújabb döntését, mely a mérkőzést vezető bíró személyében való megállapodást eltiltja, s helyette a bírójelölést vezette be. A határozat nem találkozott az egyesületek szimpátiájával, s ezek kijelentették, hogy az új rendelet által előtérbe helyezték, kevés rutinnal rendelkező bírák személyében nem látnak eleendő garanciát a nehezebb mérkőzések zavartalan lefolyásának biztosítására s az esetleges incidensek odiumát maguktól előre elhárítják.

O ATE közgyűlés. Vasárnap délelőtt tartotta az ATE a városháza gyűléstermében tagjainak szépszámú részvételével negyvenhétédik évi rendes közgyűlését. Hacker Adolf ügyvezető elnök nyitotta meg a közgyűlést, majd Schmiéd Ferenc titkár távollétében Cristea Constantin másodtitkár felolvasta a tavalyi jegyzőkönyvet és a titkári jelentést, amelyben válaszolt az egyesület múlt évi működéséről. Kegyelettel emlékezett meg elhalt klubtársukról, Knizse Jenőről, beszámolt az ATE által kezdeményezett ping-pong elterjedtségéről és az ATE tornaszárdájának dicséretes előrelépéséről. Utána az egyes szakosztályok jelentései következtek. Harangozó Mihály az uszó—evezőszakosztály, Eckstein Béla dr. a football—szakosztály, Gebauer József az atletikai szakosztály munkásságáról számolt be, majd a

pénztári jelentés következett, mely 56 ezer lej passzívát, — az egyesületek között a legrosszabb mérleget mutatta ki. A közgyűlés a szomorú pénztári referáda befejeztével köszönetet szavazott az egyesület eléről távozó Hacker Adolf ügyvezető elnöknek. Löwenberg, Szabó, Tóth, Balogh, Varga, Vajda, Weichelt, Murányi, Grosz, Róth, Probszt játékosokat klubbajnokokká nyilvánította, Szabót külön emléktárggyal tüntette ki s áttért dr. Vadász Ármánd korelnöklése mellett a titkár megválasztására, amely a következő eredménnyel végződött: Elnök Zima Tibor, társelnök Zih József, alelnökök Bauer Gyula, Bischoff Ferenc, Hoch Jenő, dr. Pécsi Zoltán, Reiter Iván, ü. v. alelnök dr. Vadász Ármánd, titkár Schmiéd Ferenc, jegyzők Cristea Constantin, Weinberger Dezső, pénztárnok Kovács József, ellenőrök Balajthy István, Löwy Dóri, gazda Denhoff Sándor, telegondnok Kopriva Vince, szer-tárnok Salamon Bertalan, mérnök Herling Gyula, Vass Barnabás, ügyész dr. Mannheim Aladár, orvosok dr. Eckstein Béla, dr. Baksz Mór, dr. Wolffner Gyula.

O Az AMTE elnöki állása. Jelen-tünk az AMTE ezévi rendes közgyűléséről írott beszámolóinkban, hogy Madár József, a közgyűlésen hatalmas szótöbbséggel megválasztott elnök, a viharos közgyűlés után bejelentette az elnöki tisztségéről való lemondását. A hír természetesen nagy feltűnést keltett és a közgyűlés akkor úgy határozott: bizottság keresi fel a lemondott Madár József elnököt, hogy elhatározásának megmáltására bírják. Madár József elnököt először egy footballista-bizottság, később az AMTE vezetőségének megbízottjai keresték fel, azonban mindkét küldöttség sikertelenül járt, mivel Madár József állhatatosan megmaradt elhatározása mellett, s az elnöki tisztséget nem hajlandó tovább viselni. Hír szerint az AMTE kebelében, különösen a footballjátékosok között az a nézet alakult ki, hogy többen szolidaritást vállalnak a visszavonulni akaró elnökkel s lemondanak az aktív sportműködésről.

O Bajnoki mérkőzések Temesváron. Kinizsi—TMTE 10:0 (7:0). I. oszt. bajnoki. Bíró Révész. A Kinizsi hatalmas lendülettel játszott és megsemmisítő goalaránytal lélepte a gyenge TMTE-t, amelynek tavalyi első gamiturájából csak Grell játszott, a többiekét ifjúságiak pótolták — siker nélkül. A Kinizsiben ismét szerepelt Hoksári, a jőnevi becéjtékos. Visszatérése jelentősen megerősítette a Kinizsi védelmét. A mérkőzés goallovól: Semler (5), Matek (2), Wetzer (2), Tánzer (1). Vogl egy 11-est főle helyezett. **TAS—Spárta 3:1 (0:0).** A TAC multheti teljesítményéhez képest gyenge eredmény. **Polytechnikum—ZsSE 2:0 (1:0).** **Rapid—Banatul 4:0 (2:0).**

O Barátságos mérkőzések Clujon. **Universitatea—Victoria 9:2 (5:2).** Tréningjellegű próbagalopp, mely nem várt szenzációs eredménnyel végződött. **Academia—KAC 4:0 (2:0).** Nagy meglepetés! Cluj tegnap a meglepetések városa volt, mindkét mérkőzés a várakozás és

a tavalyi papírforma ellenére végződött.

O Az országos bajnokcsapat egyiptomi turnéja. Rendkívül lényes anyagi feltételekkel egyiptomi turnéra kapott ajánlatot Románia bajnokcsapata, a timisoarai Kinizsi. Az ajánlat, amely a Kinizsinek a tura anyagi sikerét 1100 egyiptomi fonttal, mely körülbelül 1 millió 400 ezer lej, biztosítaná, négy, április elején (valószínűleg a husvéti hetekben) Egyiptomban lejátszandó mérkőzésre szólítja fel a Kinizst. A Kinizsi turaközben még Konstantinápolyban, Maf-ta szigetén és Palesztinában kíván egy-egy mérkőzést lejátszani. — Jóleső örömmel állapítható meg, hogy az országos bajnok Kinizsi neve nemcsak az országban jó márka, hanem világrelációban is elsőrangú s elismert nevet képvisel.

O Magyarország—Belgium 2:0. Brüsszelből táviratozzák: A magyar csapat meglepetéstkeltő összeállításával kiköszörülte a tavalyi 3:1-es vereséget s biztosan győzött. Ugy látszik magyar sikernek csakis a nagynevek kihagyása kell. Csapat-összeállítások: Magyarország: Fischer (VAC)—Grosz II. (VAC), Dudás (KAC)—Fuhrmann (FTC), Buzza (UTE), Rebró (MTK)—Rémay III. (NSC), Molnár (MTK), Rémay II. (NSC), Pipa (33 FC), Szidon (UTE.) Belgium: Caudrain—Swaertenbroeck, Demol—P. Braine, Coomane, Boesman—Gillis, R. Braine, Grimmonprez, Thys, Bastin. — A mérkőzés a Daring-pályán folyt le. Bíró: Mutters (Hollandia.)

O MTK, FTC, NSC, Vasas komb. —DFC (Prága) 2:0 (2:0). Budapest-ről táviratozzák: A magyaroknak itt is szerencsés napjuk volt, szépen és fölényesen játszottak, de a DFC is sokszor veszélyeztette a magyar há-lót. A goalokat Szentmiklóssy (2. p.) és Himmer (30. p.) rúgták. A kombináltból különösen Remete, Himmer és Szentmiklóssy, a DFC-ből Kannhaaser és Patek tüntek ki. Csapat-összeállítások: Kombinált: Remete (MTK)—Tékács (FTC) Török (NSC) —Kertész II. (NSC), Wurth (NSC), Blum (FTC)—Koffler (Vasas), Varga (FTC), Opatá (MTK), Szentmiklóssy (Vasas), Himmer (Vasas.) — DFC: Zsigmond—Kuchynka, Weizhoffer—Ottoway, Mahrer, Schillinger —Bobor, Szedlacsek, Karl, Kannhaaser, Patek, Less.

Az aradi Apollóban

ma, kedden utoljára

Botrány.

Főszerepben:
Gloria Swansonnal

Az előadások 1/2, 6, 1/8 és 9 órakor kezdődnek.

H I R E K.

Teleki Pál a pesti rendőrségen Károlyi Imre teleplezssel fenyegeti Bethlent.

(Budapest, február 15.) Károlyi Imre újabb cikket írt, amelyben leszögezi, hogy a frankhamisítást megelőzőleg herceg Windischgraetz Lajos és Gerő László egyáltalán nem ismerték egymást. Most tehát azt a személyt kell kinyomozni, aki összeismertette őket. Hogyan tud az illető nyugodtan aludni — kérdezi. — Akkor, midőn Windischgraetz és Gerő hetek óta a tömlőben sznyildónek. Ezt a levelét A Reggel mai számában meg is indokolja Károlyi Imre és hangoztatja, egyelőre arra a kérdésre nem válaszolhat, ki hozta össze a herceget és Gerőt, mert bizonyos abban, hogy előbb-utóbb minden kiderül. Lehetetlennek tartja azonban, hogy Bethlen után ki Pál következze. Ha a helyzet azonban fordul, úgy lehet, nem tesz többet lakatot a szájára.

A magyar főváros köreiben nagy feltűnést keltett az a tény, hogy a budapesti rendőrség ma délelőtt megidézte Teleki Pál grófot s a franciák jelenlétében hosszú ideig kihallgatta.

— A kormány rendreinté a diákokat. Bucurestiből jelentik: Lapjelentések arról szólnak, hogy a kormány, a diákság által beterjesztett memorandum követelése közül többet teljesíteni fog azzal a feltétellel, hogy a diákok tartózkodni fognak minden újabb zavargástól és tüntetéstől. Ha a diákság azonban nem hajlandó visszatérni a békés tanuláshoz, akkor a kormány nemcsak a jogi és orvosi fakultásokat, hanem más fakultásokat is bezárt.

— A prefektus a tornyaiakért. Tegnap nagyobb küldöttség járult Georgescu János prefektus, belügyi vezérfelügyelő elé. A tornyaiak harmincöttagu deputációja, amely eljött a Magyar Párt gyűlésére, hogy tolmácsolja Justh Gyula falujának szeretetét, Mihaleszky Lajos volt községi bíró vezetése mellett tisztelgett a prefektusnál. Élénk színekkel vázolták, hogy a tornyaiakat amugy is sok súlyos teher nyomja s kérték, hogy engedje el a kötelezővé tett iskolaépítést. Georgescu János prefektus jóakaratosan hallgatta meg a magyarok panaszát s végül elégedte a tornyaiak terhére, amely sok millió lejt jelent. A küldöttség nagy örömmel távozott, hogy megvigye Tornyára a prefektus belátásának, jóindulatának hírére.

— Olariu városi titkár fegyelmi ügye. Tegnap Aradra érkezett Butoiu közigazgatási vezérfelügyelő Bucurestiből és azonnal érintkezést keresett dr. Robu János főpolgármesterrel. A vezérfelügyelő Olariu István községi titkár ügyében érkezett meg és az ellene indított fegyelmi vizsgálat lefolytatásáig Aradon marad. A vezérfelügyelő vizsgálja felül azokat a vérdákat, amelyekkel Olariut illetik és a vizsgálat eredményéről a belügyminiszternek fog jelentést tenni.

— Gyermekkoszik, gyermekszék: legszebb kivitelben Hegedűsné Aradon.

A kormány vezeti le a képviselőválasztásokat is

(Bucuresti, február 15.) Beavattott helyen úgy tudják, hogy a jelenlegi községi választások lezajlása után hat hétre megtartják a megyei választásokat. Majd rövidesen utána sor kerül a képviselő- és szenátorválasztásokra is. Ugy a megyei, mint az általános választásokat, a Bratianu-kormány fogja lefolytatni.

— Házasság. Winkler Terike és Surányi István február 15-én házasságot kötöttek.

— Eljegyzés. Farkas Ilus (Arad) és dr. Váradi József (Oradea-mare) jegyesek. (Mindem külön értesítés helyett.)

Josepovits Gizike (Arad) és Klein László banktisztviselő (Lugoj) jegyesek.

— Tárgyalási szünet az aradi törvényszéken. Az aradi törvényszék félreértések elkerülése végett közli, hogy február 17-én és 18-án megtartják a tárgyalásokat. A választási szünet pénteken és szombaton lesz csak, hétfőn, február 22-én megint rendes munkanap lesz.

— Katonák üdvözléte. Az Aradról bevonult s Lugosra szolgálat-tételre beosztott, alábbi következő katonák, ezután küldik üdvözlétüket aradi ismerőseiknek, barátaiknak. Sándor István, Somogyi János, Kormányos Károly, Karsay Károly, Varga József, Spitzer Pál, Schwartz Imre, Dobra Lajos, Surányi Mihály, Rácz Sándor, Regéczy Imre, Valkó Lajos, Buczkó János, Stern Ernő, Krisztinkovich József, Agáczy István, Dózsa Dezső, Romanovskij Ervín, Mladin Lajos, Mayer Sándor, Almai Péter, Hartmann József, Redner Dezső, Sárga Károly, Takács Nándor, Silberer Jenő, Schmiedt Ferenc, Mandl Zoltán, Székely László, Katz György, Boldor Döme, Tóth Gyula, Molnár András, Zsiga Flórián, Deutsch Károly, Bilicska József, Borza Elek, Széles József, Andor József, Marian Ferenc, Forgó István, Jónap Imre, Bleyer József, Pálfi János, Forgó Mátvás és Kapás András.

— Öngyilkos lett Orska Mária nővére. Berlinből jelentik: Feltűnést keltő körülmények között követett el öngyilkosságot a berlini Bristol-szállóban Gabriella Schera Manicherda grófnő, aki Orska Mária színésznő nővére. A grófnő felakasztotta magát. A grófnő igen exaltált természetű volt, aki az öngyilkosságot valószínűleg kokain- és moriumélvezete után, öntudatlan állapotban követte el. Az öngyilkosság estéjén a grófnő a filmszínház klubjában volt, ahol nagyobb mulatságot rendeztek. Társaságában olasz filmszínház szék voltak és már akkor látható volt rajta, hogy nem egészen normális. Rendkívül izgatott volt és hevesen szidalmazta Németországot, éljenzte Mussolinit és azt követelte a karmesterétől, hogy Mussolini tiszteletére tust huzzon. A jelenlevők megtiltották ezt és a klub vezetősége kénytelen volt a grófnőt felszólítani, hogy hagyja el a helyiséget. Orska Mária még az éjszaka folyamán értesítették nővére különös viselkedéséről, aki nővérenek a leghevesebb szemrehányást tette. A grófnő azután az éjszaka folyamán a hotelszobájában felakasztotta magát. A grófnő már többször kísérelt meg öngyilkosságot Bécsben

is. Az utóbbi időben álapota a kokain és morium mértékletes élvezete következtében erősen rosszabbodott.

— Rendőrök és utonállók véres harcra. Az elmúlt éjszaka folyamán két szolgálatot teljesítő rendőr, Batran János és Jota Aurél a Calea Bihorului uton igazolásra szólították fel Csibrea György és Ardelean Mihály részeg munkásokat, akik sorra inzultáltak a járőreket. A két részeg ember durván rátámadt a rendőrökre. Csibrea egy tüveggel föbe sújtotta Jota rendőrt, mire Batran kardot rántott és önvédelemből sebeket ejtett kardjával a két támadón. akiket végül sikerült ártalmatlanná tenni és mindkettőjüket bekísérték a rendőrségre. A rendőri vizsgálat megállapította, hogy a rendőrök önvédelemből, jogosan használtak kardjukat. Batran és Jota könnyebb, Csibrea és Ardelean súlyosabb sebesüléseket szenvedtek. A két támadó részeg munkást kihallgatásuk után átadják az ügyésznek.

Az arany ágy,

főszerepben:

**ROD LA ROCQUE
és VERA REYNOLDS**

az aradi Uránia színház
szerdai műsora.

— Betörések Aradon. Ma reggel jelentették a rendőrségen, hogy az elmúlt éjjel ismeretlen tettesek betörési szándékból behatoltak az Andrényi pezsgőgyár udvarára. Az éjjeliőr azonban észrevette a setten-nyolc alakokat és rájuk kiáltott, mire a betörők elmenekültek. — Az elmúlt éjszaka folyamán a Vadászúrt-kávéház pincérei észrevették, hogy egy gyanús külsejű alak belopózott a kávéház udvarára és ott egy láda mögé bujt. Az előhívott rendőrszem igazolására szólította fel s ekkor kiderült, hogy Kolarov Jánosnak hívják és hosszú idő óta munkanélkül él. Miután az a gyanú, hogy bűnesetek terhelik a lelkiismeretét, letartóztatták.

— Egy idegbajos munkás három orvost lőtt agyon egy moszkvai klinikán. Berlinből jelentik: A moszkvai klinikán egy munkanélküli ember revolverrel agyonlőtte kezelőorvosait és azután öngyilkosságot követett el. Logatschew munkás hosszabb idő óta idegbanban szenvedett és egy moszkvai híres ideggyógyásztól, dr. Meiseltől, röngtenezte magát. — A rendelőszobából való távozása előtt revolvert rántott elő Logatschew és fejbelőtte az orvost, aki azonnal meghalt. Azután átment a szomszédos szobába, Meltsarski fogorvos dolgozószobájába és egy revolver lövéssel megölte a fogorvost is. A nagy kárnára elősietett a klini-

ka főorvosa, dr. Hirschfeld, akire a gyilkos kétszer egymásután süttötte el a fegyvert. A lövések a főorvos tüdejét érték. Logatschew azután egy másik revolverrel halántékra lökte magát. Az elősiető rendőrség még egy harmadik revolvert, egy tört és egy borotvát talált a gyilkos zsebében. Levelet is találtak a zsebében, amelyben közli, hogy azért bosszulja meg magát az orvosokon, mert nem tudták idegbajából gyógyítani.

— A Meteor aradi kerékpáros-egyesület pompás mulatságot rendez szombaton. Pikniket csinál, hogy ezzel az intímabb jellegű, kedvesebb mulatsággal közelebb kövacsolja egymáshoz a tagokat. A Fehér Keresztben tartandó piknikre nagy előkészületek folynak, s annak nagyszerű sikere máris biztosítva van.

— Meghívó. Az Erdélyrészi Fatsisztviselők egyesületének aradi körzete 1926. február 21-én d. e. 11 órakor az aradi kereskedelmi és iparkamara tanácstermében tartja meg rendezési közgyűlést, amelyre az egyesület tagjait ezúton is meghívja és a lehető legnagyobb számban való megjelenést kéri az Elnökség.

— Fontos értesítés Kisenevből. A kormánybiztos azt az értesítést küldte, hogy a kisenevi nagy osztályorszájáték húzását május 1-ére kellett elhalasztani, mert a kibocsájtott 150.000 sorsjegyből 16.000 megmaradt. Mivel a kisenevi és bucuresti nagybankok 10.000 sorsjegy elhelyezését magukra vállalták, bizonyos, hogy a többi sorsjegy a húzásig el fog fogyni. Ezen sorsjegyek 20 lejcs áron megrendelhetők a Rudolf Mosse hirdetésváltóknál Cluj, Str. Regina Maria 37., a pénz- és portóköltség előzetes beküldése mellett. „Kisenevi sorsjáték” jelige alatt.

Mulatság.

Báli naptár.

1926. február 20-án: Meteor Kerékpár Club piknikje a Fehér Keresztben.

1926. február 27-én: Pincér-bál a Fehér Keresztben.

1926. március 6-án: Lutheránus tea-est a Fehér Keresztben.

— Miklakai Jótékonycektű Nőgyűlés folyó hó 13-án álarcos-bálat rendez az árvizkárosultak javára a Hájós-nál.

— A Meteor-piknik iránt, amely szombaton lesz a Fehér Keresztben, igen nagyárvány az érdeklődés. Az előkészületekből máris kürtistályosodott az a meggyőződés, hogy a piknik egyik leppompásabb mulatsága lesz az idei báli szezonnak, a sikerért különben a rendezőség is harcban vitte minden energiáját, ügyességét, buzgóságát. Akik tévedésből nem kaptak meghívót, forduljanak a Vojtek és Weisz droguista-céghez.

— 1926. február hó 20-án a Meteor kerékpár-klub piknikje a Fehér Kereszt nagytermében.



Csak eredeti füveghen valódi

Jön!

Repülő géppel a föld körül.

Jön!

Irodalom és művészet.

Miss Lillian.

(Vasárnapi bemutató az aradi színházban.)

Angol szerző angolizáló ötletes és kedves, de párbeszédeiben szellemességtől mentes darabját mutatta be az aradi színház vasárnap délután hat órakor. A darab mégis tett volt a közönségnek — de más előadásban. Talán befolyásolta a szereplőket és a rendezőt is a vasárnapi bemutató, nem ambicionáltak a tökéletes, a könnyen és gyorsan perdülő előadást s így a félház közönsége előtt sem aratott olyan sikert, mint amilyent különben megérdemelt volna. A színészek törekvéseit és a közönség érdeklődését is konkrétan a vasárnapi bemutató, amellyel a prózát — a kultúra költöly és igazi reprezentánsát, — utolsórangu műfajjára süllyesztik. Az előadás vonzó volt, a szereplők kedveltenek és a közönség kevés. Prózára Aradnak nagy és komoly közönsége van, de komoly előadásban és hétköznap este — nem pedig vasárnap délután hat órakor. Az előadás eseménye Táray Böske vendégszereplése volt, akéhez nagy reményeket fűzött az igazgató és a közönség. Táray Böske nagyon szép, kellemes színpadi jelenség. Jól éltézik, de még nem az a kaliberű színész, aki Aradon prózai darabot sikerre vihetne. A fejlődésnek még hosszú útját kell megjárnia, amíg elérkezik a prózai műfaj vezetőszerepkörének méltó betöltésére. A színpadi beszédben is szüksége van még tanulásra, mert ma még súlyos beszédhibák vannak. Különböző kvalitásai vannak és külsőségei is sejtent fogják a fejlődésben. A darab többi szereplőiről inkább majd más darab keretében. (b. l.)

* Az aradi színház heti műsora. Kedd: Hattyu. (Szendrey Mihály jubileuma.) Szerda: Román előadás. Csütörtökön, pénteken, szombaton és vasárnap: Orlow.

* A budapesti színházak műsora. Budapestről jelentik: A budapesti színházak e heti műsora a következő: **Városi Színház:** Kedd, szombat, vasárnap: Cigányhangverseny és 1000 év. Szerda: Bohémélet (Teiko Kiwa vendégfellépéssel). Csütörtök: Hajduk hadnagya. Péntek: Traviata (Caspir Mercedes vendégfellépése). Szombat d. u.: Babszem Jankó (gyermekelőadás). Vasárnap d. u.: Parasztbecsület és Bajazzók. — **Vigszínház:** Kedd: Uriemberek, szerda, péntek, szombat, vasárnap este, hétfő: Nagytakarítás. Csütörtök: Brasshound kapitány megterése. Vasárnap d. u.: Hat szerep keres egy szerzőt. — **Fővárosi Operettszínház:** Kedd, csütörtök, vasárnap: A gesák, szerda: Nótás kapitány. Péntek: Tageszeiten der Liebe (a bécsi Burgszínház vendégjátéka). Szombat: Candida (a bécsi Burgszínház vendégjátéka). Vasárnap d. u.: Terezina. — **Magyar Színház:** Kedd, szerda, péntek, szombat, vasárnap este: Dr. Szabó Juci, csütörtök: Peer Gynt, vasárnap d. u.: Miénk az éjszaka. **Király Színház:** Minden este: A királyné rózsája. Szombat d. u.: A vén gazember. (Vizsgaelőadás). Vasárnap d. u.: Alexandra. — **Renaissance Színház:** kedd, péntek, vasárnap d. u.: Marika, szerda, csütörtök, szombat, vasárnap

Averescu megegyezést keres a parasztpárttal.

(Bucuresti, február 15.) Hírlik, hogy a néppárt megegyezést keres a parasztpárttal, a jövőbeni együttműködésre vonatkozólag, de feltételként kiköti, hogy ebből a koalícióból a nemzeti pártot kizárják. Ezeket a híreket kormánykörökben nagyon kedvezően fogadják.

Szervezkedik Arad magyarsága.

(Saját tudósítónktól.) Arad második, harmadik és negyedik kerületének magyarsága ma este tartotta külön-külön szervezkedő gyűlését, amelyen impozánsan alakult ki az a meggyőződés, hogy Arad magyarságának egy táborban kell haladnia a győzelem felé.

A II. kerület gyűlésén, amely a Lovasberényi-vendéglőben volt, dr. Örfi Gyula, Zima Tibor képviselő, Parecz Béla dr., Müller József, majd újból Örfi dr. beszéltek. A kerület elnöke Müller József festőgyárost választották, alelnökök Bakos Pál, Hoffmann Ferenc, Keppich Jakab dr., Kartyás Lajos, Kornus Márton, Madár József, Magyar Samu dr., Moskovitz Izidor, Szablóczky János, Wieser Jenő és Muzsary József lettek, titkár: Örfi Gyula dr.

A III. kerület gyűlése impozáns méretekben a Központban folyt

este: Csütörtök — **Belvárosi Színház:** Kedd: Őrsi Szerda: Nincs előadás. Csütörtök (először), péntek, szombat, vasárnap este: A kísértés. Vasárnap d. u.: Pántlika. — **Andrássy-utcai Színház:** Minden este és vasárnap d. u.: A néma asszony, Kenyeresti tréfák, magán-számok.

* A Szendrey-jubileumon Arad egész társadalmát részt vesz. A „Hattyu” előadásán zsufolt ház ünnepli Szendrey Mihályt és utána Arad legelőkelőbb közönségének részvételével bankett lesz a Központban, amelyen méltatni fogják Szendrey Mihályt, a negyven esztendőst jubiléus színészt és a harminc esztendőst évfordulót ünneplő színgazgatót. Az ünnepi előadás nyitányát Csányi Mátyás vezényeli, a prologust dr. Prohászka László, a Kőlcsey Egyesület alelnöke mondja, a nyitászíni ünneplés során a város nevében dr. Robu János főpolgármester üdvözlő, dr. Szöllösi Zsigmond, a Kőlcsey Egyesület alelnöke egyesületének üdvözlőt tolmácsolja, a filharmonikusokat dr. Mandl Vilmos elnök képviseli, az aradi magyar sajtó nevében dr. Kremer Miklós szervezeti elnök mond üdvözlő beszédet, majd az aradi színház nevében Maurer Béla színgazgató és Kassay Károly beszélnek. Molnár „Hattyu”-jában Táray Böske, Fratta Géza, Kiss Mariska, Gömöry, Károly Klára, Mészáros Béla, Kassay, Beregi, Dénes, Ágal és Kulcsár játsszák a főszerepeket. A bankettjegyeket a holnap délelőtti órákban feltétlenül át kell venni a Lloyd-klubban, a naplónak szerkesztőségében, a színházi pénztárnál és Oláh Sándor könyvkereskedésében.

* Az „Orlow”-ot játsza a színház csütörtökön, pénteken, szombaton és vasárnap a premier szereposztásában.

* Az „Orlow” minden előadására előételben kelnek el a jegyek és

le, a Magyar Pártot Reinhart Gyula és Schütz Henrik dr. képviselték. Reinhart Gyula megnyitója után Széll Lajos dr. a kerület megválasztott elnöke mondott nagy beszédet, majd Adler Andor intézett lelkesítő szöveget. Berán Béla beszéde után Széll Lajos tájékoztatta a választókat a szavazásról. A választás során alelnökök: ifj. Bedeus Károly, Mairovitz Márton, Dörner János, Kiszy Gyula, Alföldi Pál, Berán Béla, Erdős Pál, Gábor András, Kneffel Lajos, Várhol László, Szathmáry István, Gróf László, Szántó Lajos, Hajas Illés és Wolff Gusztáv lettek. titkár: Juhász Attila.

A IV. kerület gyűlésén — az Erzsébetmozgóban — Bérczy Lajos s Gruber Imre tartottak nagy tetszést és lelkesedést keltő beszédet. A kerület elnöke Jóó Béla, titkára Holbauer János lett.

ajánlatos jegyekről jóelőre gondoskodni.

Szendrey jubileuma.

A „tanonc” köszönti a Mestert.

Ma évfordulót ünnepel Arad város közönsége. Szendrey Mihályt, e város kulturéletébe beidégetett művészt üdvözlő abból az alkalomból, hogy negyven éve színész és ebből harminc évet az igazgató nem könnyű feladatára áldozott. Megtisztelt benne e napon Aradváros közönsége azt a művészt, aki mindenkor hivatása magaslatán állott, azt az igazgatót, aki keservesen nehéz munkájából a legnagyobb részt Aradváros igényeinek kielégítésére áldozta, akinek elévülhetetlen nagy érdeme van abban, hogy Arad színházi kulturája oly nagygyá lett. És amikor öt ünnepi Arad, nagybecsülésünket a „színművészt mestere” cím adományozásával fejezhetnők ki legméltóbban vele szemben. A „mester” jubilaris ünnepeiben talán senki sem vesz részt oly lelkesedéssel, mint én, a „tanonc”, aki a magyar színiélet iránti rajongó szeretetemmel fogtam hozzá a legnostohább

viszonyok között lévő aradi színház sorsának rendezéséhez, a leomlás megátalásához, mert érzem, hogy ebben az ünneplésben ott fog liúktetni Arad szíve. És én ennek a szívnek a dobbanására akarok felfigyelni, le akarom rögzíteni azokat a lelkekre, hogy minden munkámban, minden törekvésemben irányadónak halljam vissza-visszazdúlni. Ezzel a mondattal egyben arra a feladatra is feleltem, hogy programot adjak. Program? A szeretetnek ehhez a legszebb dalához, amit a nagyközönségből a mult emlékei váltottak ki, megadni, megadni a jövő librettóját. Színesebb, zengőbb, művészi nagyot, hogyha befejezve munkámat, magam felett kérek ítéletet a nagyközönségtől, az ítélet így hangozzék: a színművészt mesterének törekvő utódja a „tanonc”.

Igen. Ki akarom magamból váltani a művészet iránti rajongásomat. A színpadot a régi fényben ragyogóvá visszavarázsolni. De! Vajjon lehet-e? A kor szelleme, az igények, az ízlések változása, életviszonyaink azok a gátló erők, amelyek a ma igazgatójának feladatát súlyossá teszik. A színpad ma sokkalta inkább a szemnek, mint a fülnek kell, hogy dolgozzék, ha élni akar. A fill is szívesen vesz, ha a mulattatás könnyebb alakját kapja, de ha azt a lélek vegykonhájára kell átadnia, úgy tesz, mint a nagyot hallana. A szem és fül közötti határ mónia visszaállítását ha elértem, úgy becsületesen megtettem kötelességemet. Ezt akarom. Nincs az az áldozat, amit értes meg ne hoznék. Ugyanazt kérem azonban Aradváros nagybecsült közönségtől is, mert hiába akarok én valami szépet produkálni, ha Arad közönsége nem akarja észrevenni s nem viszonzza törekvéseimet azzal az áldozathozatallal, amely szükséges a szép fenntartásához. Erre az áldozatra akarom érdemessé tenni magamat.

Maurer Béla.

Magyar egységben a magyar erő!

Jön! Jön!

HARRY PIEL

szenzációs
új filmje.

JOSS nyerevény-gallér

február hónap 10-től minden vevő, aki

JOSS oroszán
védjegyű gallért

Vásárol, minden három darabhoz egy nyerevény-jegyet kap, amellyel május hó 15-én a közjegyző előtt megegyendő sorsoláson részt vesz.

A nyerevények a következők:

I. nyerevény	—	—	—	50.000 lej értékben
II. nyerevény	—	—	—	25.000 lej értékben
III. nyerevény	—	—	—	10.000 lej értékben
IV., V., VI. nyerevény	5000	—	—	15.000 lej értékben
VII., VIII., IX., X. nyerevény	1000	—	—	4.000 lej értékben

JOSS oroszán védjegyű nyerevény gallér a legjobb minőségű és minden formában kapható az elsőrangú divatárú üzletekben. 1085

Representanta din România a Firmei

M. Joss & Löwenstein S. A.

romániai képviselő, Freiburger, Oradea-Mare, Str. I. C. Brațiano No. 1

Közgazdaság

Zürichben 2.23'25, Párisban 11'70 a lej.

Helyi valutaárak. (Február 15.) **Áru:** Dollár 232, angol font 1120, cseh korona 6.85, francia frank 8.60, lira 9.50, dinár 4. schilling 32.70, márka 54, magyar kor. 302, svájci frank 44. **Pénz:** Dollár 231, angol font 1100, cseh korona 6.75, francia frank 8.40, lira 9, dinár 3.90, schilling 32.50, márka 53, magyar korona 310, svájci frank 43. — **Kitzetések:** Newyork 233.25, London 1140, Prága 6.84, Páris 8.71, Milánó 9.48, Zágráb 4.13, Bécs 32.95, Amsterdam 94, Berlin 55.80, Budapest 302, Zürich 45.40.

Zürichi tőzsdenyitás. (Február 15.) Berlin 123.72, Amsterdam 208.05, Newyork 519.25, London 2525, Páris 19.20, Milánó 20.95, Prága 15.37.50, Belgrád 9.13, Budapest 0.0072.80, **Bucuresti** 2.23. Bécs 0.0073.05.

Zürichi tőzsdézárás. (Február 15.) Berlin 123.62, Amsterdam 208.10, Newyork 519.12, London 2525, Páris 19.09, Milánó 20.94, Prága 15.37.50, Belgrád 9.12.50, Budapest 0.00727.50, **Bucuresti** 2.23.25, Bécs 0.00730.67.

Bucuresti-i tőzsdézárás. (Február 15.) **Kitzetések:** Páris 8.62, Berlin 55.30, London 1135, Newyork 232.50, Milánó 9.40, Zürich 44.85, Bécs 32, Prága 6.90. — **Valuták:** Napoleon 851, márka 54.50, leva 1.62, török lira 1.17, angol font 1185, francia frank 8.70, svájci frank 44.50, lira 9.35, drachma 2.88, dinár 4, **dollár** 231.50, lengyel márka 31, schilling 33, magyar korona 33, cseh korona 6.80.

Bankok és részvénytársaságok mérlegei tudvalevőleg nemcsak a napilapokban, hanem a Monitorul Oficialban és a bucuresti-i „Correspondenta Economica”-ban is leközölnö. A Rudolf Mosse r. t. hirdetővállalat Arad, Bulv. Regina Maria 10. (Telefon 132), amely a hivatalos lapok erdélyi képviselője, megteheti minden intézkedést a kötelező hirdetéseknek a legrövidebb időn belül való megjelentetésére. Nagy könyvnyereményt jelent ez az erdélyi bankoknak és részvénytársaságoknak, melyek a hivatalos lapok számára árleveleiket és minden egyéb közleményeiket terminusra leközöltetik.

Árverési hirdetmény. A kereskedelmi és iparkamara ezúton hozza az érdekeltek tudomására, hogy ez évi február hó 25-én az aradi vámhivatal irodájában különféle elkobzott rézárak nyilvános árverésen a legtöbbet ígérőnek eladatnak.

MOZI.

xx „Botrány” ma, kedden utoljára az aradi Apollóban. Ma, kedden utoljára vetíti az aradi Apolló mozgószínház a „Botrány” című rendkívül érdekes társadalmi filmet, amely a newyorki felső tízezer erkölcsi életéből merít izgalmas jeleneteket. Gloria Swanson és Rod la Roque alakítják a főszerepeket. Az előadások fél 5, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

xx „Büntanya” vigjáték ma utoljára az aradi Urániában. „Büntanya” címen rendkívül érdekes vigjátékot vetít ma utoljára az aradi Uránia mozgószínház. Az előadások fél 5, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

xx „Jeanice Meredith” nagy törté-

nelmi film az amerikai szabadságharc idejéből szerdától az aradi Apollóban.

Jön! Jön!
HARRY PIEL
szenzációs
új filmje.

* Az aradi Uránia szerdai műsora: „Az arany ágy.” Főszereplők: Rod la Roque és Vera Reynolds.
xx Jön! „Repülőgéppel a föld körül.” Jön!

Az aradi Urániában
ma, kedden
utoljára

Büntanya

vigjáték.
Főszerepben:
Reinhold Schützel

Az előadások 1/2, 5, 6, 1/8 és 9 órakor kezdődnek.

Felelős szerkesztő:
RÉTHY JÓZSEF.

Cenzurat: Prefectura Judejului.

NYILTTÉR.

xx rovát alatt közöltékért nem vállalunk felelősséget

FELHÍVÁS.

A Gazdák Biztosító Szövetkezete és a Hungária Általános Biztosító R. T. budapesti Társaságok román területre eső életbiztosítási állományát a román és magyar felügyeleti hatóságok jóváhagyásával átvettük s azokat saját állományunkba illesztve tovább kezeljük. Amidőn ezt fenti Társaságok biztosított feleinek nb. tudomására hozzuk, egyuttal tisztelettel közöljük, hogy a díjfizetésre s időközben bekövetkezett halálesetek stb. elintézésére vonatkozólag vezérképviselőink szolgálnak közelebbi felvilágosítással.

Arad, 1926. február hó 15. 1131

ÓVÁS.

Miután férjemtől, Cenedán Györgytől különválva élek, semmiféle adósságot helyette nem fizetek. 1128

CENEDÁN GYÖRGYNE.

Unghváry László

faiskolai r.-t.

Cegléd — Budapest

IV., Váci-ucca 35. 1120

Prima konyhakerti-, virág stb. magvakról- és faiskolai ültetvényekről árjegyzékeit ingyen küldi.

Müller J. és Fia

kelmefestő, vegytisztító és fehérnemű gőzmosógára

Arad, Str. Cuza Voda 40. (Tökölly Imre-u.)
Gyűjtőtelepek: Str. Bratianu 7. (Weitzer-u.) és Calea Banatului 4. (Asztalos S.-ucca.)

Elismert legszébben fest, mos és tisztít (szárazon.) — Gyászruhák 6 óra alatt festenek. — **ÜJONSÁG:** Használt bőrkabtyúk, irattáskák, bőrkabátok, bőrdöngők, cipők újrafestése elfogadtatik bármely színben felelősség mellett. 15220

Aradhoz közel

fatelep részére

telepkezelő kerestetik.

Kautio képes előnyben. Ajánlatok

Klein Elemér

címére Curtici küldendők. 1145

Szép családi ház

Radnán

209. szám

tüzzoltótoronnyal szemben.

Áll: előszoba, 2 nccal szoba, konyha, éleškamra, pince és nagy mellékhelyiségből

sürgősen eladó.

Harisnya

női, férfi- és gyermek-harisnyák 20.— lejtől 145.— lejtig! Selyem harisnya L. 188.—, Mellített harisnya (spricelt) 65.— lejtől! Selyem sálak 168.— lejtől! Reform nadrágok 65.— lejtől! konytuk 45.— lejtől! Kötött árak, csínkek, gombok, órna-árak stb. rövidárak legolcsóbb beszerzési forrása!

Bogyó A.
ARAD,
Strada Eminescu 13.

Bankkölesönöket

bel- és külvárosi házakra, Arad környéki földekre és egyéb ingatlanokra, legelőnyösebb feltételekkel folyósítatott:
H A A S Z Irodája Arad,
Str. Eminesou (v. Daák Ferenc-ucca) 12.

A Központi szállodától néhány percnyire fekvő, 2 lakásból álló, teljesen alapincézett

magánház

elfoglalható 4 szoba, elő, fürdőszobás lakással 1,300.000 leiert.

2 emeletes bérház

elfoglalható 4 szoba, elő, fürdőszobás és cselédlakással 2 1/2 millió leiert eladó.

Megbizott: 16126

Uranyl-iroda Arad. főpostával szemben.

Urileányok!

Ruháikat egyedül készíthetik a közben megtanulnak tökéletesen szabni és varrni a „**SYLVIA**” szalonban a **SYLVIA A R A D,** Str. Bucur (Eötvös-u.) 4. Ugyanott női és gyermek ruhák feltűnő olcsón készülnek.

Fogászat! „Wipla”

a fogászatban Platinázott fogak („Wipla” anyag) újdonság 200—250 lej. Arany koronák — fogak garantált arany darabja 350—400 lej. Fém koronák — fogak darabja 100 lej. (Randolf, Victoria, Kosmos anyag) Fehérfogak kautsukokra darabja 50 lej. Foghuzás (injektiós érzéstelenítéssel) 40 lej. — Vidékieknek megrendelések 24 órán belül eszközöltetnek. 5376

Frida D'MOUDJALLED

vizsgázott fogászónő

Arad. Bul. Reg. Ferd. 14. (József főherceg-ut.)

Használjunk kizárólag
PLANTOL

legjobb növény ételzsirt,
mert tiszta, egészséges és szapor.

Kóserül előállítva,
szigoruan az orthodox
izr. rituelek szerint.

Fuchs Benjámín
nagyváradi orthodox
főrabbi úr felügyelete
alatt.

Készíti a Fabrica Phénix S. a. R.

BUCURESTI.

Kapható a fűszer- és
csemege üzletekben.



A fénygazdaságtan azt tanítja,

hogyan lehet a fényben rejlő gazdasági és kulturális erőket kiaknázni. Célja az, hogy a fény fogyasztójának útmutatást adjon, miként lehet helyes világítással üzletének forgalmát, az utcai forgalom biztonságát és a lakásnak kedélyességét fokozni.

OSRAM

Megjelenen megnyílt fehérnemű, előnyomda, **Iuliu Kárpáti Gyula** Arad, Str. Brătianu 11. **Nézze meg kirakatomat, hol ju-**
kezimunka, rövidáruház Temesi Agrár Takarékpénztár épületében. **tányos araimról meggyőződhetik**

MARTIN JAKAB keztyű- és sérvkötő üzlete Arad, Str. Horia 3. (Széchenyi u.) **Vállalja keztyűk tisztítását, javítását. Kész áruk raktáron.**
 kötszer, sérvkötő, cs pöszorító s minden e szakmába vágó dolgok készítését a legolcsóbb árért.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudnivaló az apróhirdetésekről: Az apróhirdetések díját szavak szerint számítjuk. — Minden szó hirdetés ára hétköznap 3 lej — bány, vasárnap 4 lej. — Vasárnap betéttel 6 lej, illetve 8 lej. — A vasárnap betéttel kívánt szavakat aláhúzással kell jelezni. — Hirdetéseket d. n. 5 óráig vesszük fel. — Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 20 lej, vasárnap 40 lej. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amelyik tartalmában vagy arányában nem közölhető, azt minden egyes esetben megváltoztassa, illetve helyesbítse. ***** Hirdetéseket telefon útján is feladhatók, telefon szám: 151. *****

Levelezés.

LAKÁSSAL bíró független fiatal urinő közelebbi uriember diszkrét barátságát keresi. Leveleket „Hűség” jellegre az Aradi Közlöny kiadójába kérék. 1137

Házasság.

HÁZASSÁGKÖZVETITÉS ügyben forduljon bizalommal „AMOR” házasságközvetítő irodához. Cégjelzésel levelezés Timisoara, I. Gen. Praporgescu 7. 499

Alkalmazás.

BEJÁRÓ TAKARITÓNÓ 16 bizonyítottan fél napi munkaidőre azonnal felvétetik. Arad, Str. Consistorului 12. sz. (Batthyány-u.) I. em. jobbra.

ÖFP- és gyorsíró bankba felvétetik. Cím Rudolf Mosse hirdetőben Arad. 10317

KERESKEDELMI végzett fiatalember (25 éves) képzettségének megfelelő alkalmazást keres, magánvállalatnál vagy bárhol. Leveleket „Szorgalmas” jellegre az Aradi Közlöny kiadójába kérék. 1067

KERTRENDEZÉST, sírok kiültetését legolcsóbban vállalja Szűcsy műkertész. Arad, Str. Capitán Ignat 28. 1085

JÓLFŐZŐ szakácsné felvétetik. Jelentkezések Lusztig és Berger harisnyárujletben Arad, Bulv. Reg. Maria (Andrássy-tér.) 1097

PERFEKT varrónő ajánkozik házakhoz. Arad, Str. Consistorului No. 3, ajtó 10. 1127

VARI kintinban egy segéd azonnal felvétetik. 1129

IRODAI GYAKORLATTAL bíró perferkt román-magyar tisztviselő állást keres. Szíves megkereséseket „Szorgalmas 2” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérék. 1123

ÜGYNÖK perzsaszőnyegeket eladásához kerestetik. Ajánlatot „Ügynök” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérék. 1124

HÖLGYEK, akik hallandók Erdélyben szabásati és varrógép hímző tanfolyamokat megfelelő fizetés mellett rendezni adják le ajánlatukat **ÁLLANDÓ KERESÉST** jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába. 1121

FIATAL HÁZASPÁR házmesteri állást keres. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1136

MOCREA (APATELEKEN) községi titkárt (secretar) állás üresedésben van, fizetés havi 2400 lei és lakás. Pályázatok Grozescu jegyzőhöz címzendők. 1130

MINDENES NŐ 16 fizetéssel azonnalra kerestetik. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1134

BENNLAKÓ ápolónőt keres dr. Birkenheuer, Arad-Nou (Ujvárad) Főut 29. 1132

NÉMET leány délelőtti állást keres irodába, vagy gyermeknek mellé. Cím Györfly „Mures” irodájában Arad. 15224

VARRÓNÓK külső munkára felvétetnek. Siern Testvérekei Arad, Str. Curcanul (Lövész-u.) 14. 10319

KÖNYVELÉSBEN, gépirásban, pénztárkezelésben és irodai teendőkhöz jártas hivatalnok állást keres. Címeket „Komoly” jellegre Rudolf Mossehoz Arad kérék. 10319

BORPINCÉBEN jártos pincemunkás azonnali belépésre felvétetik. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1141

KERTEKNEK (gyümölcsös, konyha), díszkerteknek, udvaroknak rendbehozását, parkírozását, vagy nyári gondozását vállalom. Címeket Arad, Bul. Regele Ferdinand (Boros Béni-tér) 44. számú házmesteréhez kérék fentiekben már gyakorlati állásnélküli volt tanító. 200

HÁZMESTER azonnal felvétetik Arad, Str. Consistorului (Batthyány-u.) 17. 1142

KÉZILEÁNYOK, kik női konfekciónál már dolgoztak felvétetnek Radó Gyula műhelyében Arad, Str. Matei Corvin (Hunyadi-u.) I. II. udv. I. em. 19. 1144

Vétel és eladás.

ÜZLETI KÖNYVEK, DOSSIEK, levéltrendezők, nyomtatványok és minden irodai cikk **KERPELNEL** Arad. 98

KÖHÖGÉS- rekedtség ellen használjon Ito bombont. Készíti Földes gyógyszerár Arad. 527

KÖNYVSZEKRÉNYEK, íróasztalok, szekrények, gramophon, hegedű, cimbalom, látszóvek, perzsaszőnyegek, szalonok, uriszoba berendezés, tükrök, festmények, asztalneműk, férfiruhák, női fehérneműk, gyermekágyak, varrógép, órák, íróasztal garnitúrák, ebédlő kredenc stb. eladó. Arad, Str. Consistorului (Batthyány-u.) 12. I. em., jobb. 1000

ZONGORA prima, rövid keresztthuros eladó. Arad, Str. Pompiliu 21. (Kasza.) 830

ANTIK BUTOROKAT, porcellánokat, ágyakat, különböző szobaberendezéseket, vitrineket, egyes butordarabokat, perzsa- és gyári szőnyegeket, fehérneműket stb. bizományba veszék, s azok gyors eladásáról gondoskodom. Arad, Str. Consistorului 12. (Batthyány-ucca) I. em. jobb. 1000

BZÜSTÖT, ékszert, antik butort, zongorát, teljes modern lakás berendezéseket legmagasabb árban veszünk. Vidékre utazunk. Salon Artistique Arad. 2601

BUTORLERAKATBAN legolcsóbb árban kaphaték: ebédlők, hálószobák, Arad, Str. Eminescu (Doák Ferenc-u.) 8. és Strada Moise Nicoara (Petőfi-u.) 9. 5828

OLAJPOGÁCSÁT veszék kisebb és nagyobb tételekben. Irom Arnold Arad. Telefon 569. 1036

SERTESKANOK legelsőrendű mangolica, köztenyésztésre ajánl Hámory gazdaság. Arad, Str. Eminescu 5. 880

Üzletek.

FODRÁSZÜZLET belvárosban kívándorlás miatt 45000 leiert sürgősen eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1135

VENDÉGLŐT keresek április 1-ére italmérési engedély nélkül. Címeket az Aradi Közlöny kiadójába kérem leadni. 1138

LÁTOGASSUK MEG A

PHILADELFIAI VILÁGKIÁLLITÁST,
mely legjobb alkalom üzleti utra és látogatásra az

EGYESÜLT ÁLLAMOKBA

A HAMBURG—AMERIKA VONAL VILÁG ÉS KÉJUTAZÁSAI.

MÉRSÉKELT menet-térti jegy a III. osztályra csak 175 dollár. Felvilágosítást a II. és I. osztályon való utazásra kívánatra díjtalanul adnak bármikor alatt felsorolt irodáink. — A társas utazásokat a kiállításra igazgatónk: **LAZAROVITZ H. L.** úr személyesen vezeti.

Utmutatóval és közelebbi felvilágosítással szívesen szolgál:

Hamburg—Amerika Linie S. A. R. Bucuresti, Calea Griviței 183.,
valamint ennek fiókjai:

ARAD, Str. Eminescu Fehér Kereszt épület.
Temesvár, Mercy-u. 2. Sürgőncím: Lazarovitz.

ILLITS

BRISTOL

SZALLODA BUDAPEST.

Dunaparton, minden elképzelt kényelemmel. Kitűnő konyha. Mérsékelt árak. Kávéház.

Elsőrangú Duna-étterem és polgári étterem

FÜSZER, CSEMEGEÜZLET trafikál betegség miatt eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1139

Ingatlan.

KISEBB malom 8 HP. benzimotoval 32" kőjarrattal, szitával, Excelsior darálóval, 36" kőjarrat vasrészei Ganz-féle kombinált 220x343 mm, hengerek, gépjavitóműhely szerkezettel más vállalkozás miatt jutányosan eladó. Guttman László Bodófalva, Jnd, Severin. 1022

Különféle.

ASSZONYOK, leányok részére gyorsan és pontosan elsajátítható állandó varró és szabásati tanfolyam az esti órákban is Arad, Str. Eminescu 6. 5685

ELVESZETT február 10-én este egy szuka vizsla sprices barna nagy foltokkal, Becsületes megtalálójára illő jutalom átvétele után átadhatja a Tribuna Nouă kiadóhivatalában. 1140

LICHTWITZ

LIQUEURS

Laputban egy hirdetés jó tökéletesítés.

Szőlőpajtásra alkalmas

gyökerez szőlőoltványok és gyökerez riparia portalis szőlővesszők

kaphatók:

Winkler József termelőnél
Arad, Str. Consistorului 38. 16728

Legmodernebb fürdőszoba és vízvezeték berendezéseket legjutányosabban

Weisz Márton
készíti Arad, Str. Unirei 14., Ortutay pal.

7 sukkes szőlőkaró,
lalasinci berzovai mész
kátrányfedőlemezek
mindennemű
kátránytermékek,
portland cement
vaggontételben és detailban legolcsóbb napl árban mindenkor promt szállítási-ára:

BOROS & CZUCKER,
ARAD.
Telefon 9 — 52. Sürgőncím: Borcsfa